

Canton de Schaffhausen
Servicio Médico Cantonal

Mühlentalstrasse 105
CH-8200 Schaffhausen
www.sh.ch



Servicio Médico Cantonal

A los padres de los alumnos de
las escuelas primarias

La Ciudad de Schaffhausen, el 7 de junio del 2021

Pruebas repetitivas en las escuelas primarias

Estimados padres y tutores

Después de las vacaciones de primavera, se introdujeron con éxito las pruebas repetitivas utilizando muestras de saliva combinadas en las escuelas secundarias I y II. En las últimas dos semanas, estas pruebas repetitivas se han utilizado también en la escuela primaria y en el jardín de infancia de Dörflingen como parte de un proyecto piloto. Esto permitió revisar los procesos y adaptarlos a las necesidades de la escuela primaria. El proyecto piloto ha demostrado que la aplicación de pruebas repetitivas también es factible para los alumnos más jóvenes y que el esfuerzo para la escuela es manejable.

Basándose en las experiencias positivas y en los posibles brotes en las escuelas (a pesar de la disminución del número de casos), el gobierno cantonal ha decidido que las escuelas primarias deben prepararse en cuanto a la administración y organización para la aplicación de pruebas repetitivas. Entonces, gracias a la preparación administrativa y organizativa el cantón tendrá la posibilidad de aplicar rápidamente las pruebas de repetición en todas las escuelas primarias en caso de un empeoramiento general de la situación. Si se producen varios casos en una escuela, estas pruebas pueden llevarse a cabo localmente y durante un periodo de tiempo limitado como instrumento adicional a la gestión de brotes existente y probada del Servicio Médico Cantonal. Las autoridades escolares también tienen la opción de solicitar al Servicio Médico Cantonal la realización de pruebas preventivas de repetición en sus escuelas primarias incluso antes de que se produzca un caso positivo.

En las pruebas repetitivas, los estudiantes dan una muestra de saliva una vez a la semana en el aula (no por hisopo nasofaríngeo). Las muestras de saliva son combinadas por la persona responsable en una muestra mixta (un así llamado «pool» con un máximo de 10 muestras). Si el resultado del «pool» es positivo, hay que realizar posteriormente pruebas individuales para saber qué persona(s) está(n) efectivamente infectada(s). Para ello, se pide a los alumnos del grupo positivo que se sometan a una prueba PCR individual. En el caso de los niños menores de 12 años, esta prueba se realiza siempre por medio de una muestra de saliva significando que los niños no pueden beber ni comer durante al menos una hora antes de la prueba. Los niños de 12 años o más pueden optar por hacerse la prueba con una muestra de saliva o con un hisopo nasofaríngeo. El análisis de laboratorio que entonces sigue se realiza en ambos casos mediante el método PCR.

Las clases seguirán impartándose en el aula aunque el «pool» sea positivo. Sin embargo, la clase estará aislada de las demás clases si es posible. Los alumnos de 4º grado y mayor también se tienen que poner una máscara (tapando boca y nariz) hasta que se obtengan todos los resultados. Una vez finalizado el proceso (esto suele durar 48 horas) los estudiantes pueden volver a las clases normales. Los alumnos que no participan en las pruebas repetitivas ni en la posterior prueba individual de PCR, y que por tanto no tienen un resultado ni negativo ni positivo, tienen que ponerse bajo cuarentena. Esta cuarentena puede levantarse con efecto inmediato mediante una prueba PCR individual negativa, para lo cual los padres tienen la responsabilidad de obtener dicha prueba para los alumnos.

En la página web www.sh.ch/corona, en el apartado "Todo sobre las pruebas", encontrará más información y documentos sobre el procedimiento de pruebas repetitivas. Los estudiantes serán informados en detalle sobre el procedimiento en clase. Además, la dirección de la escuela estará encantada de responder a cualquier pregunta que pueda tener.



Le agradeceríamos que nos diera su consentimiento para la participación de su hijo en posibles pruebas de repetición y de esta forma se solidarizara con los alumnos y profesores. Para ello, rellene el formulario adjunto y mándeselo al colegio con su hijo hasta el viernes, 11 de junio de 2021.

Muchas gracias por su apoyo!

Atentamente
Dra. Elke Lenz-Agnes
Médica Cantonal Adjunta